

Table des Matières

Poche Gauche

Lettre de la présidente de la World Federation for Mental Health: L. Patt Franciosi, Ph. D
Un Monde de remerciements
World Federation for Mental Health: profil
Conseil de direction de la WFMH
Candidature de l'adhésion
Formulaire de compte-rendu
Ressources et les sites sur le Web
Récompense Mentale De Jour De Santé de Richard C Hunter

Poche Droite

Introduction: La Santé mentale et physique tout au long d'une vie 1

Section Une: Un Démarrage sain dans la vie

Chaque mère et chaque enfant comptent (Santé maternelle et infantile) (N.B. : Make Every Mother and Child Count" est également le thème de la Journée 2005 de la Santé de l'OMS) 4

Démarrer dans la vie en bonne santé

Éléments de la santé mentale de la mère et de l'enfant : la santé mentale périnatale 6

Santé physique et mentale des nouveau-nés et des tout-petits 8

La santé mentale et les troubles mentaux chez les enfants de 6 à 12 ans 10

L'incidence de la santé physique et de la santé mentale sur l'apprentissage et le développement 12

Démarrer dans la vie en bonne santé Comment promouvoir la santé mentale des nourrissons et des tout-petits souffrant de troubles développementaux 14

Section Deux: Bien grandir: faire attention à la santé à la pré-adolescence et à l'adolescence

La santé mentale et la santé physique des adolescents 16

Les humeurs des adolescents : ce qui est courant et ce qui ne l'est pas 18

Les problèmes d'adaptation Les menaces et les difficultés entravant une adolescence saine : troubles de l'alimentation, comportements à risque, drogues et toxicomanie, suicide 19

Les besoins d'apprentissage des jeunes adultes souffrant de difficultés mentales 21

Section Trois: La Santé mentale et physique à l'âge adulte

Travail, famille et santé 23

Problématiques de santé mentale et de santé physique des femmes 25

Problématiques de santé mentale et de santé physique des hommes 27

Le vieillissement et la santé : en quoi une vie plus longue a une incidence sur la santé physique et sur la santé mentale 29

Guide des personnes soignantes pour la promotion du mieux-être des parents âgés 30

Section Quatre: Projets spéciaux ayant trait à la santé mentale et physique tout au long de la vie

Sans frontières : l'incidence du THADA sur les enfants et leurs familles 33

Faire progresser le traitement des patients souffrant de maladies mentales: un appel à l'action pour la gestion des problèmes métaboliques 35

Symptômes et dépression physiques douloureux 39

Section Cinq: Soins primaires et santé mentale

Le Role Importante des Soins Primaires dans la Sante Mentale 42

La Sante Mentale: Nouvelle Optique Commune, Nouvel Espoir 44



World Federation for Mental Health

Fédération Mondiale pour la Santé Mentale

2001 North Beauregard Street, Suite 950, Alexandria, VA 22311 USA tel: 703-838-7543 fax: 703-519-7648 e-mail:info@wfmh.com

President

L. Patt Franciosi, PhD
932 West Shaker Circle
Mequon, WI 53092
USA

President-Elect

Shona Sturgeon, MSW
South Africa

Immediate Past President

Pirkko Lahti
Finland

Treasurer

Edward Pennington
Canada

Honorary Secretary

Janet Meagher, AM
Australia

Board Members At Large

Paulo Alterwain, MD
Uruguay

Maan A. Barry, PhD
Yemen

Chueh Chang, ScD
Taiwan

Anthony Fowke, AM
Australia

Brian Howard
Ireland

Beverly Long, MPH
USA

Janet Paleo
USA

Richard Studer
USA

Deborah Wan
Hong Kong

Regional Vice Presidents

AFRICA
Elizabeth Mataré
Zimbabwe

EASTERN MEDITERRANEAN
Ahmed Abou El-Azayem, MD
Egypt

EUROPE
Leo de Graaf
The Netherlands

MEXICO & CENTRAL AMERICA
Virginia Gonzalez Torres
Mexico

NORTH AMERICA & CARIBBEAN
Cynthia Wainscott
USA

OCEANIA
Peter McGeorge, MBChB
New Zealand

SOUTH AMERICA
Miguel R. Jorge, MD
Brazil

SOUTHEAST ASIA
Regina de Jesus
Philippines

WESTERN PACIFIC
Kazuyoshi Yamamoto, MD
Japan

At The United Nations

GENEVA
Stanislas Flache, MD

NEW YORK
Nancy E. Wallace, CSW

At The Secretariat

Secretary General/CEO
Preston J. Garrison

Senior Consultant
Eugene B. Brody, MD

Dear Friends of World Mental Health Day:

The World Federation for Mental Health is pleased to provide you with the 2005 World Mental Health Day global mental health education campaign materials packet. We encourage you to make full use of the materials and resources included in this year's packet to organize and commemorate World Mental Health Day in your community and country.

The 2005 campaign theme, *Mental and Physical Health Across the Life Span*, continues to focus attention on the inseparable relationship between physical and mental health that was begun with the 2004 World Mental Health Day campaign. We believe the 2004 campaign represented a good beginning to increasing awareness about these issues – and to encouraging informed grassroots citizen, patient, and family advocacy on behalf of greater public policy priorities for an integrated health approach, while also dispelling some of the myths and misconceptions about mental health and disorders.

WFMH also recognizes that much more effort will be required to change policy, practice and service delivery systems to ensure mental health needs and concerns receive the level of priority necessary to reduce the burden of disease associated with serious mental disorders. We also recognize, even as new and effective methods of treatment are being introduced to treat mental illnesses, resistance continues to incorporate them into general medical practice, as does inaccurate and misleading information about treatment and medications. WFMH encourages you to use this year's campaign theme and materials to promote these messages in your country. Public misunderstanding and stigma continue to create barriers that prevent too many people from seeking available treatment for mental and behavioral problems.

I hope you will also enjoy the changes and improvements reflected in this year's campaign packet, and that you will find the materials easy to reproduce and use in preparing your education and awareness activities. I would also call your attention to the newly established Richard C. Hunter Excellence in World Mental Health Day Program Memorial Award, and encourage you to become eligible for that award by submitting a report to WFMH describing your 2005 World Mental Health Day activities.

On behalf of WFMH, I wish you great success as you commemorate World Mental Health Day 2005 on 10 October, and continue your important work throughout the next year.

Sincerely,

L. Patt Franciosi

L. Patt Franciosi, PhD
President
WFMH Board of Directors

Honorary President – Tsung Yi Lin, MD – Canada

An international non-governmental organization in Consultative Status to the United Nations and its specialized agencies

The Federation is a not-for-profit 501 (c) (3) organization

Conscience

Le WFMH a été fondé en 1948 pour avancer, parmi tous les peuples et nations, la prévention des désordres mentaux et émotifs, le traitement et le soin approprié de ceux avec de tels désordres, et la promotion de la santé mentale.

Empêchement

La fédération, avec des membres et des contacts dans 112 pays sur six continents, a répondu à la crise de santé mentale internationale par son rôle comme seule organisation de recommandation mondiale de bases et d'éducation publique dans le domaine mental de santé. L'adhésion d'organisation et individuelle de la fédération inclut le personnel sanitaire mental de toutes les disciplines, consumers/users des services de santé mentaux, membres de famille et citoyens intéressés. La large et diverse adhésion de l'organisation fait la collaboration possible parmi des gouvernements et des organisations nonnes gouvernemental.

Recommandation

Dans toute son histoire, la fédération a été en activité en avançant les soucis mentalement du malade avant les forum internationaux, privés et gouvernementaux, et en soutenant les efforts de ses organismes de membre au niveau national et régional. La fédération est accréditée en tant que conseiller aux Nations Unies et à ses institutions spécialisées, fonctionnant étroitement avec l'organisation mondiale de la santé, l'UNESCO, haut commissaire de l'ONU pour les réfugiés, la Commission de l'ONU sur des droits de l'homme, l'Organisation internationale du travail et d'autres.

Mission

La mission de la fédération du monde pour la santé mentale est de favoriser, parmi toutes les personnes et nations, le niveau plus élevé possible de la santé mentale dans ses plus larges aspects biologiques, médicaux, éducatifs, et sociaux.

Habilitation

Buts

- pour intensifier la conscience publique au sujet de l'importance de la santé mentale, et pour gagner l'arrangement et pour améliorer des attitudes au sujet de
- de troubles mentaux pour favoriser la santé mentale et le de fonctionnement optimal pour empêcher le
- mental, neurologique, et psychosocial de désordres pour améliorer le soin et le traitement de ceux avec des désordres mentaux, neurologiques et psychosociaux.

Un Monde de Remerciements

À titre de suivi de sa campagne 2004 sur « Le Rapport entre la santé physique et la santé mentale : troubles physiques et troubles mentaux concomitants », la WMHF a choisi pour thème de sa campagne 2005 *La Santé mentale et physique tout au long d'une vie*. À notre sens, cette campagne soulignera l'attention nécessaire à cet effet à toutes les étapes de la vie et à tous les âges. Aucun d'entre nous ne peut se soustraire à d'éventuels problèmes de santé et il convient donc que chaque groupe d'âge et chaque sexe bénéficie d'activités de recherche, de traitements et de soins distincts, pour assurer la meilleure santé possible pour chacun d'entre nous.

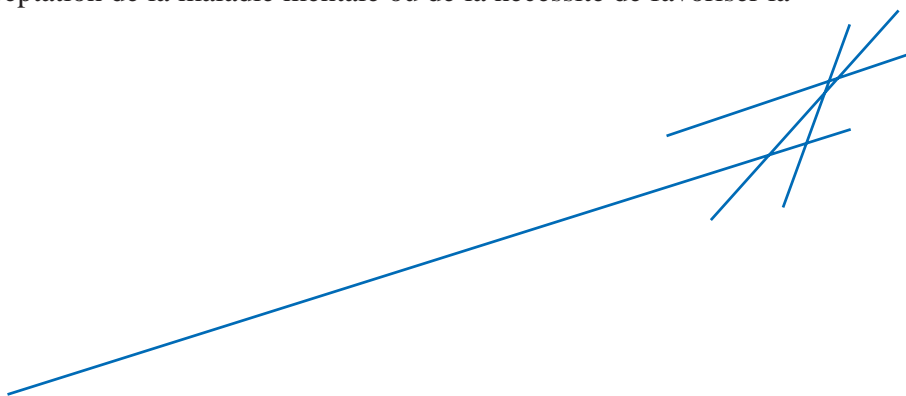
Cette année, notre dossier a été remanié pour permettre une utilisation optimale et une plus ample distribution. Toutes les pages se présentent sous forme de fiche technique et sont codées couleur par section. Nous vous encourageons vivement à en faire des copies et à distribuer ces informations dans vos communautés.

La WFMH remercie, avec gratitude, tous ceux qui ont pris part à l'élaboration de la campagne de cette année : Ellen Mercer, notre principale rédactrice, Preston Garrison qui a produit les documents supplémentaires et autres contributions importantes à ce dossier; Stéphanie Prechter et Tabatha Lovelace pour son assistance à la conception; les collaborateurs de la WFMH pour leur esprit d'équipe et leur dévouement; les traductrices d'Allied Languages Cooperative; Kevin Owens et Art-Litho Printing Solutions; l'appui supplémentaire apporté par les collaborateurs et les concepteurs de Shire Health International pour la réalisation de la couverture et de l'affiche; et Jen Yoder pour son aide avec la fiche documentaire sur la douleur et la dépression.

Nous remercions également de tout cœur toutes les collaboratrices et collaborateurs des sociétés qui nous ont autorisé à utiliser et à diffuser leurs informations et documents, dans ce dossier : Royal College of Psychiatrists, Mental Health Foundation of Australia, NSW Department of Health et le National Institute of Adult Continuing Education.

Comme nous le savons tous, cet important projet n'aurait pas été possible sans l'appui financier de nos généreux parrains. Nous remercions les parrains et commanditaires de la Journée mondiale de la santé mentale de cette année : AstraZeneca, notre parrain principal, ainsi que Bristol Myers Squibb, Eli Lilly and Company et Otsuka America, nos bailleurs d'appui. Cet appui ininterrompu permet à la WFMH de faire parvenir ce dossier à des milliers de personnes, dans le monde entier, à titre gracieux.

Surtout, WFMH remercie les nombreux individus et organismes de leurs efforts de conduite d'organiser des événements et des programmes pour commémorer WMHDay dans les leurs communautés et pays. Sans ces efforts, WMHDay n'atteindrait pas les assistances larges qu'il fait et aurait peu d'impact sur l'amélioration de la conscience, l'arrangement et l'acceptation de la maladie mentale ou de la nécessité de favoriser la santé émotive et mentale.



World Federation for Mental Health Board of Directors

PRESIDENT

L. Patt Franciosi, PhD – USA

PRESIDENT-ELECT

Shona Sturgeon - SOUTH AFRICA

TREASURER

Edward Pennington – CANADA

IMMEDIATE PAST PRESIDENT

Pirkko Lahti – FINLAND

HONORARY SECRETARY

Janet Meagher, AM – AUSTRALIA

BOARD MEMBERS AT LARGE

Paulo Alterwain, MD - URUGUAY

Dr. Maan A. Barry - YEMEN

Chueh Chang - TAIWAN

Tony Fowke, AM - AUSTRALIA

Brian Howard - IRELAND

Beverly Long - USA

Janet Paleo - USA

Richard Studer - USA

Deborah Wan - HONG KONG

REGIONAL VICE PRESIDENTS

Africa

Elizabeth Matare - ZIMBABWE

Eastern Mediterranean

Ahmed Abou El Azayem, MD - EGYPT

Europe

Leo de Graaf - THE NETHERLANDS

Mexico & Central America

Virginia Gonzalez Torres - MEXICO

North America & Caribbean

Cynthia Wainscott – USA

Oceania

Peter McGeorge, MBChB - NEW ZEALAND

South America

Miguel R. Jorge, MD – BRAZIL

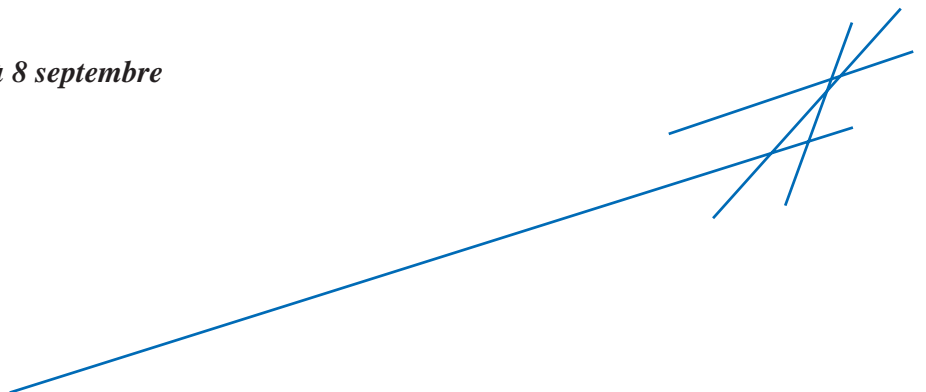
Southeast Asia

Regina de Jesus - PHILIPPINES

Western Pacific

Kazuyoshi Yamamoto, MD – JAPAN

– *Conseil d'administration jusqu'à 8 septembre*
2005



Application D'adhésion

Si vous n'êtes pas encore un membre de la fédération du monde pour la santé mentale, pourquoi ne pas se joindre MAINTENANT et ne pas tirer profit de notre taux spécial d'enrôlement d'adhésion avec cette forme seulement ! Joignez et devenez une partie du mouvement mental mondial de santé à l'aide améliorent le bien-être mental et émotif des personnes autour du monde ! Les taux ci-dessous sont acceptables avec cette forme seulement et expirent le 10 octobre, 2005 ! Renvoyez votre forme d'adhésion, économiser votre première année des avantages et soyez une partie le seul international, multidisciplinaire, des bases recommandation et de l'organisation d'éducation concernée par tous les aspects de santé mentale !

TYPES OF MEMBERSHIP

- Individual membership, for any individual who would like to join WFMH.
- Affiliate membership, for organizations that would like to be affiliated with WFMH.
- Voting membership, for national or international organizations that would like to help with the matters related to WFMH, both internally and externally. Applications are available upon request.

MEMBERSHIP BENEFITS

- Opportunities for networking and collaboration with colleagues in other parts of the world with common interests and concerns
- Quarterly newsletters - bringing you timely information on global mental health issues
- Annual reports of WFMH's activities
- Reduced rates at some WFMH events including regional seminars and conferences as well as the Biennial World Congresses

MEMBERSHIP FEES

		<u>Taux Spécial</u>
<u>Individual membership</u>		
Regular member (developed countries)	\$35	\$25
Developing country member (designated by OECD)	\$15	\$10
<u>Affiliate membership</u>		
Libraries	\$35	\$30
Annual budget below \$100,000	\$50	\$40
Annual budget of \$100,000-\$999,999	\$150	\$125
Annual budget of over \$1 million	\$300	\$250

Application on the other side

Application D'adhésion

Please circle the type of membership you are applying for:

<u>Individual membership</u>		<u>Affiliate membership</u>	
Regular	\$25	Library	\$30
Developing country	\$10	Budget below \$100,000	\$40
		Budget of \$100,000 - \$999,999	\$125
		Budget over \$1 million	\$250

Please provide the following information:

Organization name *(only if applying as an affiliate member)* _____

Main contact person _____

Title _____

Address _____

Telephone _____ Fax _____

E-mail _____

Payment:

Please charge my Visa or MasterCard *(circle one)*

Credit Card number _____

Expiration date _____

Name on card _____

Signature _____

Check, bank draft or money order enclosed *(payable to WFMH)*

Please return this form along with your payment (in U.S. Dollars) to:

World Federation for Mental Health
2001 N Beauregard Street, Suite 950
Alexandria, VA 22311
USA

Rapportez la Forme

Comment Avez-vous célébré Le Jour?

Voici votre chance nous a laissés savoir vos événements mentaux de jour de santé du monde et nous aider à améliorer de futurs paquets d'éducation. La force de ce projet se situe dans l'effet qu'elle a dans le domaine - donc nous vous invitons à introduire un rapport de vos 2005 activités. Nous espérons que chacun se joindra dedans, non seulement faisant quelque chose au 'a écarté le mot 'mais en faisant le reste du monde savoir ce que vous faites par l'inscription de nouveau à nous ! Chaque événement - n'importe comment grand ou petit - est important pour nous. Et tous les images, articles de nouvelles, et matériel promotionnels sont bienvenus. La plupart des activités en avant, si reçu d'ici 3 février 2006, seront mises sur notre site Web. Nous attendons avec intérêt d'avoir des nouvelles de tout le vous !

(PLEASE PRINT ALL INFORMATION)

Organization name _____

Main contact person _____

Title _____

Address _____

Telephone _____ Fax _____

E-mail _____

1. Overall, how satisfied were you with the World Mental Health Day Educational Material?
(circle one)

Very Satisfied Satisfied Neutral Dissatisfied Very Dissatisfied

2. Do you have any helpful suggestions on information that could be useful for future planning material?

3. Please tell us which materials within the planning kit that you feel are useful for future World Mental Health Day packets.

Rapportez la Forme

4. What Special Events did you hold to observe World Mental Health Day?

5. If you were to choose the one outcome that you are most proud of accomplishing through your World Mental Health Day Event, this year, what would it be? *(Use additional pages, if needed)*

Do you know of anyone who would be interested in obtaining a copy of future World Mental Health Day Educational Material? Please **PRINT** their name and address below:

Nom: _____

Organisation: _____

Adresse: _____

Phone: _____ Fax: _____

Email: _____

Please return this form by mail to:

World Federation for Mental Health
2001 N Beauregard Street, Suite 950
Alexandria, VA 22311
USA

Ressources et Sites Web

American Academy of Child & Adolescent
Psychiatry
3615 Wisconsin Ave., N.W.
Washington, D.C. 20016-3007
USA
www.aacap.org

American Psychiatric Association
1000 Wilson Boulevard, Suite 1825
Arlington VA 22209-3901 USA
www.psych.org

At health.com
14241 NE Woodinville-Duvall Road, #104
Woodinville, WA 98072-8564 USA
<http://www.athealth.com>

Auburn United Methodist Church
P.O. Box 3135
Auburn, AL 36831 USA
www.aumc.net

Australian Government Department of Health &
Ageing
GPO Box 9848
Canberra ACT 2601
AUSTRALIA
www.health.gov.au

The Australian Psychological Society
PO Box 38
Flinders Lane Post Office
Melbourne Vic 8009
AUSTRALIA
www.psychsociety.com.au

Canadian Health Network
www.canadian-health-network.ca

US Committee for Refugees and Immigrants
1717 Massachusetts Avenue, NW, Suite 200
Washington DC 20036 USA
+1-202-797-2105
www.refugees.org

European Men's Health Forum
11 Rue de l'Industrie
B-1000 Brussels, BELGIUM
www.emhf.org

Global Initiative on Psychiatry
PO BOX 1282
Hilversum 1200BG
THE NETHERLANDS
www.gip-global.org

Men's Health Forum
www.menshealthforum.org.uk

Mental Health Foundation, UK Office
7th Floor, 83 Victoria Street,
London SW1H 0HW
UNITED KINGDOM
www.mentalhealth.org.uk

Mental Health Foundation of Australia
270 Church St,
Richmond, Vic 3121
AUSTRALIA
www.mhfa.org.au

Mentality
134-138 Borough High Street
London SE1 1LB
UNITED KINGDOM
www.mentality.org.uk

Ressources et Sites Web

National Institute of Adult Continuing Education
21 De Montfort Street
Leicester, LE1 7GE
UNITED KINGDOM
www.niace.org.uk

National Institute of Mental Health
6001 Executive Boulevard
Bethesda MD 20892 USA
www.nimh.nih.gov

National Mental Health Association
2001 North Beauregard Street, 12th Floor
Alexandria VA 22311 USA
www.nmha.org

NSW Multicultural Health
GPO BOX 1614
Sydney NSW 2001
AUSTRALIA
www.mhcs.health.nsw.gov.au

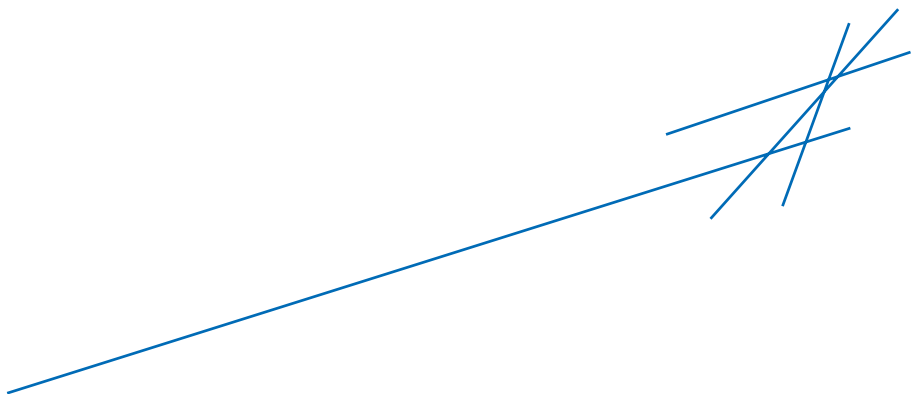
National Women's Health Information Center
US Department of Health & Human Services
8270 Willow Oaks Corporate Drive
Fairfax, VA 22031 USA
www.4women.gov

Royal College of Psychiatrists
17 Belgrave Square
London SW1X 8PG
UNITED KINGDOM
www.rcpsych.ac.uk

UN High Commissioner for Human Rights
Committee on the Rights of the Child
D 214, Palais des Nations
1211 Geneve 10 SWITZERLAND
www.unchr.ch

WebMD
My.webmd.com

World Health Organization
Division of Mental Health and Substance
Dependence
Geneva CH-1211 SWITZERLAND
www.who.int



La Récompense Mentale De Jour De Santé de Richard C Hunter Forme 2005 De Nomination

Organization name _____

Main contact person _____

Address _____

E-mail _____

Veillez lire l'information ci-dessous soigneusement avant de soumettre votre nomination.

Date-limite:

Le matériel doit être reçu pas plus tard que janvier 20, 2006. Envoyez la forme de matériel et de nomination au secrétariat de WFMH, N 2001 Beauregard, la suite 950, Alexandria, VA, 22311 Etats-Unis ou email à dmaguire@wfmh.com ou fax à US+703.519.7648.

Informations générales:

Pour identifier ces individus ou organismes qui produisent et effectuent des activités sous les auspices de WMHDay. La récompense mentale de jour de santé de RCH sera présentée annuellement en l'honneur d'une activité exceptionnelle de WMHDay qui a créé la prise de conscience du thème de l'année et de la santé mentale en général.

Critères:

- l'activité se sera concentrée sur le thème courant d'années.
- l'activité aura dû se produire à un certain point pendant 2005.
- le dénommé devra avoir l'information sur les nombres de personnes. possibles reached/influenced, matériel distribué et dans quel type d'arène ceci a été tenu.
- des images, les rapports, les articles, les documents, etc, devraient être envoyés dedans à l'aide justifient la profondeur et l'extension de l'événement.